



Commission canadienne  
du tourisme

Canadian Tourism  
Commission

# Caractéristiques des voyages

## Premier trimestre de 2009



Canada

# Caractéristiques des voyages – premier trimestre de 2009

La présente publication expose en détail les caractéristiques des voyages en provenance des principaux marchés internationaux de la Commission canadienne du tourisme en mettant l'accent sur les dépenses moyennes des visiteurs au Canada. Ce rapport se fonde principalement sur les données et les chiffres de l'*Enquête sur les voyages internationaux* de Statistique Canada.

Si vous recherchez davantage de données et d'information sur les principaux marchés de la CCT, consultez le site Web suivant :

[www.canada.travel/recherche](http://www.canada.travel/recherche) (Recherche et statistiques)

## Points saillants

Même si l'ensemble des principaux marchés de la CCT ont enregistré une baisse (-8,8 %) du nombre de voyages d'une nuit ou plus, le rendement tient bon. En effet, les dépenses moyennes par nuit ont augmenté légèrement (+3,2 %).

À l'exception de l'Asie-Pacifique, tous les programmes des principaux marchés ont enregistré une augmentation des dépenses moyennes par nuit.

Le Brésil (+24,5 %) et le Mexique (+11,6 %) ont connu les plus fortes hausses des dépenses moyennes par nuit, alors que la Corée du Sud (-6,5 %) est le seul marché ayant enregistré une baisse.



# Aperçu des caractéristiques des voyages d'une nuit ou plus en provenance des principaux marchés de la CCT T1 2009

	Voyages (en milliers)	Variation T1 2009/2008 (%)	Dépenses (en millions de dollars)	Variation T1 2009/2008 (%)	Durée moyenne des voyages	Variation T1 2009/2008 (%)	Dépenses moyennes par voyage	Variation T1 2009/2008 (%)	Dépenses moyennes par nuit	Variation T1 2009/2008 (%)
Amériques	1 632	-8,1 %	872,3	-9,8 %	3,8	-5,0 %	535	-1,9 %	140	3,6 %
Europe	203	-13,4 %	282,0	-13,9 %	13,6	-3,8 %	1 391	-0,6 %	102	3,3 %
Asie-Pacifique	122	-12,0 %	202,7	-14,6 %	22,4	-2,2 %	1 661	-2,9 %	74	-0,7 %
Pays émergents	31	1,0 %	40,3	1,4 %	18,6	-10,7 %	1 309	0,4 %	70	12,5 %
<b>Total des principaux marchés</b>	<b>1 987</b>	<b>-8,8 %</b>	<b>1 397,2</b>	<b>-11,1 %</b>	<b>6,2</b>	<b>-5,6 %</b>	<b>703</b>	<b>-2,6 %</b>	<b>113</b>	<b>3,2 %</b>
Autres pays	222	-2,8 %	336,0	11,6 %	18,2	8,0 %	1 517	14,8 %	83	6,3 %
<b>Total des pays</b>	<b>2 209</b>	<b>-8,2 %</b>	<b>1 733,3</b>	<b>-7,5 %</b>	<b>7,4</b>	<b>-1,9 %</b>	<b>785</b>	<b>0,8 %</b>	<b>106</b>	<b>2,7 %</b>

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada, estimations préliminaires

\*Les principaux marchés des Amériques sont les États-Unis et le Mexique.

\*Les principaux marchés européens sont le Royaume-Uni, la France et l'Allemagne.

\*Les principaux marchés émergents sont le Brésil et l'Inde.

- Au cours du premier trimestre de 2009, les marchés émergents ont connu une hausse de 12,5 % des dépenses moyennes par nuit, hausse découlant principalement d'une baisse de 10,7 % de la durée moyenne des voyages, qui s'est établie à 18,6 nuits.
- Le marché des Amériques a enregistré les plus fortes dépenses moyennes par nuit, soit 139,67 \$, une hausse de 3,6 %. Les marchés européens le suivent de près, avec des dépenses moyennes de 101,89 \$ par nuit, une hausse de 3,3 % par rapport au premier trimestre de 2008. Ces deux augmentations sont principalement attribuables à des baisses respectives de 5,0 % et de 3,8 % de la durée des voyages.
- Même s'ils ont enregistré les dépenses par voyage les plus élevées (1 661,23 \$), les marchés d'Asie-Pacifique ont connu la plus forte baisse (-2,9 %) trimestrielle par rapport au premier trimestre de 2008.

# Caractéristiques des voyages en provenance des Amériques T1 2009

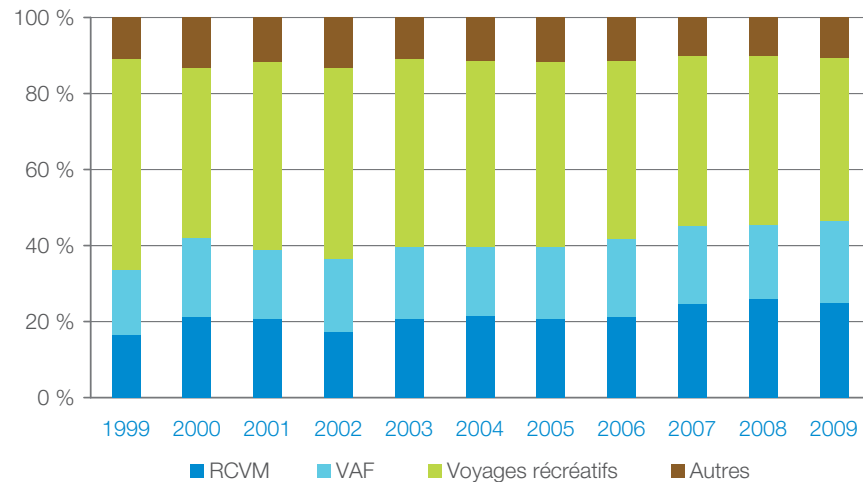
## Caractéristiques des voyages d'une nuit ou plus au Canada en provenance des Amériques

	Voyages (en milliers)	Variation T1 2009/2008 (%)	Dépenses (en millions de dollars)	Variation T1 2009/2008 (%)	Durée moyenne des voyages	Variation T1 2009/2008 (%)	Dépenses moyennes par voyage	Variation T1 2009/2008 (%)	Dépenses moyennes par nuit	Variation T1 2009/2008 (%)
<b>États-Unis – Agrément</b>										
Voiture	859	-3,4 %	281,4	1,5 %	3,0	-3,2 %	328	5,1 %	108	6,2 %
Avion	255	-9,5 %	186,0	-16,2 %	4,9	0,0 %	731	-7,4 %	150	-6,5 %
Autres	85	-21,1 %	31,8	-18,9 %	3,0	3,4 %	375	2,8 %	127	1,8 %
<b>Total – É.-U. – Agrément</b>	<b>1 198</b>	<b>-6,3 %</b>	<b>499,3</b>	<b>-7,3 %</b>	<b>3,4</b>	<b>-1,2 %</b>	<b>417</b>	<b>-1,1 %</b>	<b>122</b>	<b>0,1 %</b>
<b>Total – É.-U. – RCVM</b>	<b>397</b>	<b>-11,6 %</b>	<b>308,1</b>	<b>-10,6 %</b>	<b>2,9</b>	<b>-0,5 %</b>	<b>777</b>	<b>1,2 %</b>	<b>226</b>	<b>1,7 %</b>
<b>Total – États-Unis</b>	<b>1 595</b>	<b>-7,7 %</b>	<b>807,4</b>	<b>-8,6 %</b>	<b>3,3</b>	<b>-0,9 %</b>	<b>506</b>	<b>-1,0 %</b>	<b>154</b>	<b>-0,1 %</b>
Mexique	37	-22,3 %	64,9	-22,7 %	26,6	-11,0 %	1 753	-0,6 %	66	11,6 %
<b>Total – Amériques</b>	<b>1 632</b>	<b>-8,1 %</b>	<b>872,3</b>	<b>-9,8 %</b>	<b>3,8</b>	<b>-5,0 %</b>	<b>535</b>	<b>-1,9 %</b>	<b>140</b>	<b>3,6 %</b>

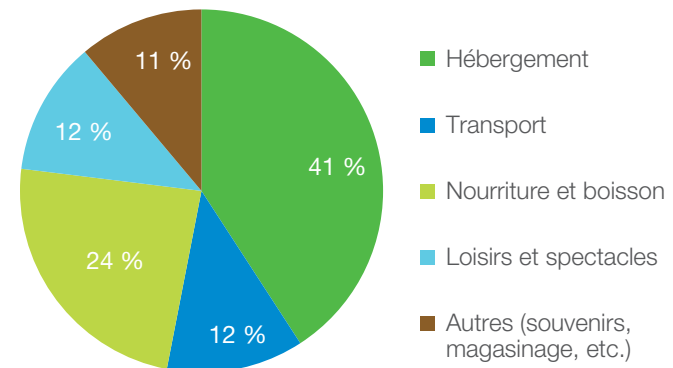
Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada, estimations préliminaires

- En moyenne, les visiteurs en provenance des Amériques ont séjourné 3,8 nuits au Canada. Les dépenses moyennes par voyage ont diminué de 1,9 % par rapport à la même période en 2008.
- Par rapport au premier trimestre de 2008, le nombre total de visiteurs en provenance des États-Unis a diminué de 7,7 %. Les dépenses moyennes par voyage, quant à elles, ont diminué de 1,0 %, passant de 511,39 \$ au premier trimestre de 2008 à 506,32 \$ au premier trimestre de 2009.
- Les voyageurs récréatifs des États-Unis ont dépensé 359,4 millions de dollars, une baisse de 11,2 % par rapport au premier trimestre de 2008. Leurs dépenses moyennes par voyage, qui se sont établies à 525,71 \$, ont toutefois connu une baisse plus modeste de 0,3 %.
- Au cours des trois premiers mois de 2009, la majorité des recettes provenant des États-Unis (40,7 %) étaient attribuables à l'hébergement, une baisse de 9,7 % par rapport à la même période en 2008.

## Arrivées de visiteurs américains, au premier trimestre de 2009 par but de voyage



## Total des dépenses pour les voyages d'une nuit ou plus en provenance des États-Unis, au premier trimestre de 2009



## Caractéristiques des voyages d'agrément en provenance des États-Unis

- Les voyages d'agrément en provenance des États-Unis ont connu une baisse de 6,3 % (1,2 million de visiteurs), et les dépenses moyennes par voyage ont diminué de 1,1 % par rapport au premier trimestre de 2008.
- Bien que les voyages d'agrément en voiture aient diminué de 3,4 %, les dépenses totales ont augmenté de 1,5 % pour s'établir à 281,4 millions de dollars et les dépenses moyennes par voyage ont augmenté de 5,1 % pour s'établir à 327,74 \$.

- L'amélioration du rendement des voyages d'agrément en voiture d'une nuit ou plus a été neutralisée par une baisse de 7,4 % des dépenses moyennes par voyage d'agrément en avion d'une nuit ou plus. Même si les « autres » voyages d'agrément ont enregistré une baisse de 21,1 %, les dépenses moyennes pour ce type de voyages ont augmenté de 2,8 % par rapport au premier trimestre de 2008.

## Caractéristiques des voyages RCVM en provenance des États-Unis

- En raison d'une baisse de 0,5 % de la durée des voyages RCVM en provenance des États-Unis, le rendement par nuit et le rendement par voyage ont augmenté de 1,7 % et de 1,2 % respectivement.
- Une proportion de 50,7 % des dépenses liées aux RCVM au Canada a été consacrée à l'hébergement. Même si 86,7 % des visiteurs RCVM séjournent à l'hôtel, l'hébergement dans des motels a augmenté de 31,4 % au premier trimestre de 2009.

## Mexique

- Les dépenses moyennes par nuit des voyageurs mexicains ont augmenté de 11,6 %, pour s'établir à 65,83 \$, et la durée moyenne des voyages a diminué de 11,0 %, pour s'établir à 26,6 nuits par voyage.

## Voyages d'une nuit ou plus en provenance des principaux États américains

Principales régions des É.-U.	Voyages (en milliers)	Variation T1 2009/2008 (%)	Dépenses (en millions de dollars)	Variation T1 2009/2008 (%)	Durée moyenne des voyages	Variation T1 2009/2008 (%)	Dépenses moyennes par voyage	Variation T1 2009/2008 (%)	Dépenses moyennes par nuit	Variation T1 2009/2008 (%)
New York	251	3,2 %	86,5	13,1 %	2,7	9,9 %	344	9,6 %	125	-0,3 %
Californie	88	-16,0 %	63,6	-22,9 %	4,7	-4,3 %	724	-8,3 %	154	-4,2 %
Pennsylvanie	71	-9,2 %	33,0	-7,7 %	3,2	-3,9 %	462	1,6 %	143	5,8 %
Massachusetts	62	-6,8 %	26,2	-1,0 %	3,4	5,8 %	423	6,2 %	125	0,5 %
Illinois	53	-8,9 %	34,9	-7,8 %	3,7	7,5 %	664	1,2 %	178	-5,8 %
New Jersey	38	-7,6 %	20,9	-3,5 %	3,4	2,9 %	556	4,4 %	161	1,5 %
Texas	33	-12,5 %	27,2	-16,2 %	3,6	4,3 %	830	-4,2 %	229	-8,2 %
Connecticut	24	37,4 %	16,9	48,3 %	3,8	8,1 %	708	8,0 %	187	-0,2 %
District de Columbia	6	-4,7 %	4,7	-14,9 %	3,6	-6,9 %	766	-10,7 %	211	-4,1 %
Total – Principaux États américains	625	-4,2 %	313,9	-4,9 %	3,4	2,1 %	502	-0,8 %	150	-2,6 %
<b>Total – É.-U.</b>	<b>1 595</b>	<b>-7,7 %</b>	<b>807,4</b>	<b>-8,6 %</b>	<b>3,3</b>	<b>-0,9 %</b>	<b>506</b>	<b>-1,0 %</b>	<b>154</b>	<b>-0,1 %</b>

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada, estimations préliminaires

- Les principaux États américains visés par la CCT représentent 39,2 % de la totalité des voyages au Canada en provenance des États-Unis et 38,9 % des dépenses totales au premier trimestre de 2009.
- La majorité des principaux États américains ont enregistré une baisse des dépenses moyennes par nuit. Le Texas, l'Illinois et la Californie ont connu les plus fortes baisses par rapport au premier trimestre de 2008, soit de 8,2 %, de 5,8 % et de 4,2 % respectivement.
- Pour les trois premiers mois de 2009, les visiteurs de l'État de New York représentaient 40,2 % des visiteurs au Canada en provenance des principaux marchés américains. L'augmentation de 9,6 % des dépenses moyennes par voyage de cette région, qui se sont établies à 344,30 \$, a permis en partie de compenser la baisse générale de ce type de dépenses. Les voyages récréatifs ont représenté 54,1 % des voyages d'une nuit ou plus en provenance de l'État de New York, malgré une baisse de 0,8 % par rapport au premier trimestre 2008. On constate par contre une augmentation de 18,7 % des visites à des amis et à de la famille (VAF) et de 10,0 % des « autres types » de voyages.
- Le Texas est l'État qui a le plus contribué au déclin des dépenses moyennes par nuit des principaux États américains, avec une baisse de 8,2 % par rapport au premier trimestre de 2008, les dépenses moyennes par nuit pour cet État s'établissant à 228,85 \$. Par contre, la durée moyenne des voyages a augmenté de 4,3 % pour s'établir à 3,6 nuits par voyage.
- Grâce à une augmentation de 5,8 %, la Pennsylvanie a connu la plus forte hausse des dépenses moyennes par nuit parmi les principaux États américains. Cette augmentation découle d'une baisse de 3,9 % de la durée moyenne des voyages au Canada par rapport au premier trimestre de 2008.
- La Californie, deuxième plus important marché parmi les principales régions, a enregistré une baisse de 8,3 % des dépenses moyennes par voyage et une baisse de 4,2 % des dépenses moyennes par nuit. Les VAF et les voyages récréatifs représentent tous deux 30,2 % des voyages au Canada en provenance de la Californie; les voyages récréatifs ayant baissé de 17,4 % et les VAF, de 2,1 % par rapport au premier trimestre de 2008.

## Visites d'une nuit ou plus dans les provinces en provenance des États-Unis

	Voyages (en milliers)	Variation T1 2009/2008 (%)	Dépenses (en millions de dollars)	Variation T1 2009/2008 (%)	Durée moyenne des voyages	Variation T1 2009/2008 (%)	Dépenses moyennes par voyage	Variation T1 2009/2008 (%)	Dépenses moyennes par nuit	Variation T1 2009/2008 (%)
Terre-Neuve	3 000	-11,8 %	2,5	-12,3 %	3,3	3,0 %	846	-0,6 %	254	-3,5 %
Île-du-Prince-Édouard	2 700	-18,2 %	2,0	40,3 %	6,1	11,4 %	738	71,5 %	122	54,0 %
Nouvelle-Écosse	10 400	3,0 %	5,7	-3,1 %	4,3	7,8 %	547	-5,9 %	128	-12,7 %
Nouveau-Brunswick	14 200	2,2 %	5,9	99,8 %	4,5	21,5 %	414	95,6 %	92	60,9 %
Québec	268 900	-9,7 %	162,1	-7,3 %	3,5	-0,5 %	603	2,7 %	173	3,2 %
Ontario	778 500	-4,9 %	302,3	-8,0 %	2,7	-1,4 %	388	-3,3 %	142	-1,9 %
Manitoba	26 100	0,0 %	13,2	32,1 %	3,7	-13,9 %	507	32,1 %	136	53,4 %
Saskatchewan	12 000	36,4 %	4,8	16,8 %	4,8	52,5 %	398	-14,3 %	83	-43,8 %
Alberta	110 300	6,0 %	79,1	-0,8 %	3,8	-11,6 %	717	-6,4 %	188	5,8 %
Colombie-Britannique	407 900	-11,4 %	226,2	-16,3 %	3,6	-3,0 %	555	-5,5 %	154	-2,5 %
Yukon	5 400	-1,8 %	0,9	7,2 %	2,0	0,9 %	171	9,2 %	86	8,2 %
T.N.-O.	2 500	4,2 %	2,7	58,8 %	3,0	30,9 %	1 073	52,4 %	358	16,4 %
<b>Total</b>	<b>1 641 900</b>	<b>-6,4 %</b>	<b>807,4</b>	<b>-8,6 %</b>	<b>3,2</b>	<b>-2,2 %</b>	<b>492</b>	<b>-2,3 %</b>	<b>154</b>	<b>-0,1 %</b>

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada, estimations préliminaires

- Au premier trimestre de 2009, les dépenses moyennes par province pour un voyage en provenance des États-Unis ont diminué de 2,3 % (pour s'établir à 491,73 \$) par rapport au premier trimestre de 2008. À l'exception de l'Ontario, de la Saskatchewan, du Yukon et du Nouveau-Brunswick, les dépenses moyennes par visite dans toutes les régions étaient plus élevées que la moyenne nationale.
- Les Territoires du Nord-Ouest ont enregistré les plus fortes dépenses par visite en provenance des États-Unis (1 073 \$, une hausse de 52,4 %), suivis de Terre-Neuve, de l'Î.-P.-É. et de l'Alberta.
- Les dépenses moyennes par nuit au Nouveau-Brunswick se sont établies à 92,22 \$ au premier trimestre de 2009, une augmentation de 60,9 % par rapport à la moyenne de 57,30 \$ au premier trimestre de 2008.
- Au Québec, on a constaté une augmentation de 2,7 % des dépenses par visite (qui ont atteint 603,00 \$), malgré une baisse de 9,7 % du nombre total de visiteurs américains séjournant une nuit ou plus.
- En raison principalement d'une diminution de 13,9 % de la durée des voyages, les dépenses moyennes par nuit au Manitoba des voyageurs en provenance des États-Unis ont augmenté de 53,4 %.

# Caractéristiques des voyages en provenance des principaux marchés d'outre-mer T1 2009

## Caractéristiques des voyages d'une nuit ou plus au Canada en provenance d'outre-mer

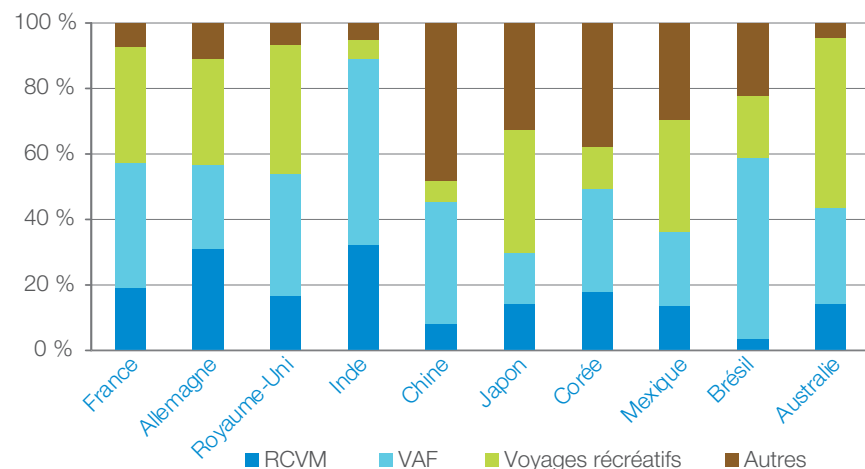
Principaux marchés d'outre-mer	Voyages (en milliers)	Variation T1 2009/2008 (%)	Dépenses (en millions de dollars)	Variation T1 2009/2008 (%)	Durée moyenne des voyages	Variation T1 2009/2008 (%)	Dépenses moyennes par voyage	Variation T1 2009/2008 (%)	Dépenses moyennes par nuit	Variation T1 2009/2008 (%)
Royaume-Uni	109	-23,1 %	144,5	-26,3 %	10,6	-10,4 %	1 329	-4,1 %	125	7,0 %
France	57	-2,6 %	80,8	0,2 %	17,4	-5,1 %	1 417	2,8 %	82	8,3 %
Allemagne	37	8,5 %	56,7	11,3 %	16,8	-0,2 %	1 529	2,6 %	91	2,8 %
Japon	33	-23,3 %	46,3	-19,2 %	13,9	-1,6 %	1 407	5,3 %	101	7,1 %
Corée du Sud	27	-20,5 %	46,6	-30,2 %	30,2	-6,0 %	1 720	-12,2 %	57	-6,5 %
Chine	31	14,7 %	55,4	9,1 %	35,1	-7,1 %	1 818	-4,9 %	52	2,5 %
Australie	32	-10,3 %	54,3	-13,0 %	12,2	-8,3 %	1 725	-3,0 %	142	5,8 %
Inde	20	9,4 %	20,6	18,8 %	17,6	0,4 %	1 045	8,5 %	59	8,1 %
Brésil	11	-11,2 %	19,7	-12,0 %	20,4	-20,4 %	1 779	-1,0 %	87	24,5 %
<b>Total - Principaux marchés d'outre-mer</b>	<b>356</b>	<b>-11,8 %</b>	<b>525,0</b>	<b>-13,2 %</b>	<b>17,1</b>	<b>-3,5 %</b>	<b>1 476</b>	<b>-1,5 %</b>	<b>86</b>	<b>2,0 %</b>

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada, estimations préliminaires

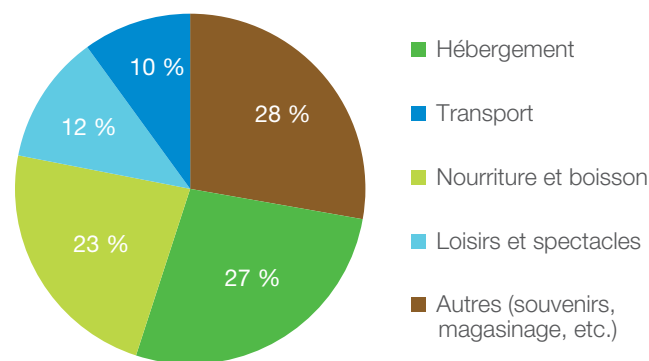
- Au cours du premier trimestre de 2009, 355 600 voyages d'une nuit ou plus ont été effectués en provenance des principaux marchés d'outre-mer de la CCT, une baisse de 11,8 %. À cette baisse s'ajoute une diminution de 13,2 % des dépenses, qui se sont chiffrées à 525,0 millions de dollars.
- Toutefois, les dépenses moyennes par nuit ont augmenté de 2,0 %, les hausses les plus importantes ayant été constatées au Brésil (+24,5 %), en France (+8,3 %), en Inde (+8,1 %), au Japon (+7,1 %) et au Royaume-Uni (+7,0 %).
- Au premier trimestre de 2009, les voyages récréatifs représentaient la plus grande part des voyages effectués à partir des marchés d'outre-mer de la CCT, avec un total de 165 600. Malgré une chute de 29,9 % des voyages d'une nuit ou plus, les voyageurs ont dépensé en moyenne 1 884,67 \$ par voyage (+15,6 %) et 155,02 \$ par nuit (+16,3 %).
- Une proportion de 27,4 % des dépenses totales au Canada en provenance des marchés d'outre-mer a été consacrée à l'hébergement. Au premier trimestre de 2009, les visiteurs ont principalement séjourné chez des amis ou de la famille (38,3 %), l'hôtel arrivant en deuxième place (29,5 %).



## Voyages des principaux marchés d'outre-mer, par but de voyage, au premier trimestre de 2009



## Total des dépenses pour les voyages d'une nuit ou plus en provenance d'outre-mer, au premier trimestre de 2009



### Europe

- Tous les principaux marchés européens ont connu une hausse des dépenses moyennes par nuit, la France ayant enregistré la plus forte hausse (+8,3 %).
- L'Allemagne est le seul des principaux marchés européens à avoir connu une hausse des voyages d'une nuit ou plus (+8,5 %). Cette hausse compense en partie les diminutions enregistrées en France et au Royaume-Uni.
- La conjoncture économique mondiale instable et la dépréciation de la livre sterling ont nui à l'état d'esprit des Britanniques et à leur propension à effectuer des voyages long-courriers.

### Asie

- La plus forte augmentation du rendement par nuit a été constatée au Japon, (+7,1 %, pour s'établir à 101,46 \$). Cette augmentation suit une appréciation de 39,4 % du yen par rapport au dollar canadien au premier trimestre de 2009 par rapport au premier trimestre de 2008.
- Le yuan s'étant apprécié de 29,9 %, la Chine a enregistré une hausse du rendement par nuit (+2,5 %) et des dépenses totales (+9,1 %). Les dépenses moyennes par voyage se sont toutefois chiffrées à 1 817,64 \$, une baisse de 4,9 % par rapport au premier trimestre de 2008.
- La Corée du Sud a été le seul marché parmi les principaux marchés de la CCT à connaître une baisse des dépenses moyennes par nuit. Le won s'étant déprécié de 16,2 % par rapport au dollar canadien, les dépenses moyennes par nuit ont chuté de 6,5 % pour s'établir à 56,90 \$.

### Marchés émergents

- Le Brésil a enregistré le deuxième meilleur rendement par voyage (1 778,79 \$) parmi les principaux marchés d'outre-mer de la CCT, et ce, malgré une baisse de 1,0 % et une dépréciation de sa monnaie par rapport au premier trimestre de 2008.
- Au cours des trois premiers mois de 2009, l'Inde a connu une augmentation de 8,1 % des dépenses par nuit ainsi qu'une amélioration de 0,4 % de la durée moyenne des voyages par rapport au premier trimestre de 2008, pour un total de 17,3 nuits en moyenne par voyage.

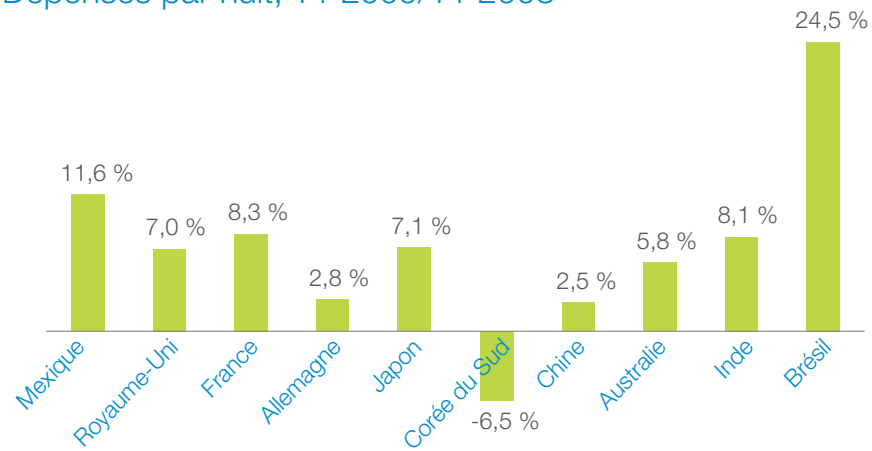
## Caractéristiques des voyages dans les provinces en provenance des marchés d'outre-mer

	Voyages (en milliers)	Variation T1 2009/2008 (%)	Dépenses (en millions de dollars)	Variation T1 2009/2008 (%)	Durée moyenne des voyages	Variation T1 2009/2008 (%)	Dépenses moyennes par voyage	Variation T1 2009/2008 (%)	Dépenses moyennes par nuit	Variation T1 2009/2008 (%)
Terre-Neuve	1 600	100,0 %	0,9	131,0 %	5,8	1,1 %	564	15,5 %	97	14,2 %
Île-du-Prince-Édouard	700	40,0 %	0,5	86,8 %	9,0	55,2 %	770	33,4 %	86	-14,0 %
Nouvelle-Écosse	13 400	-18,3 %	15,4	-27,5 %	16,8	-24,0 %	1 150	-11,2 %	69	16,9 %
Nouveau-Brunswick	5 700	18,8 %	5,7	36,2 %	28,0	59,9 %	1 007	14,7 %	36	-28,2 %
Québec	127 000	-12,8 %	173,1	0,6 %	13,2	-5,2 %	1 363	15,4 %	103	21,7 %
Ontario	238 000	-10,2 %	251,9	-14,3 %	14,6	-1,2 %	1 059	-4,5 %	73	-3,4 %
Manitoba	8 300	59,6 %	5,3	13,8 %	6,5	-45,0 %	633	-28,7 %	97	29,6 %
Saskatchewan	6 100	5,2 %	4,1	-6,0 %	23,2	20,1 %	668	-10,6 %	29	-25,5 %
Alberta	83 600	-13,6 %	111,2	-11,3 %	15,3	18,6 %	1 331	2,8 %	87	-13,3 %
Colombie-Britannique	215 200	-12,4 %	349,2	-8,0 %	18,7	0,8 %	1 623	5,1 %	87	4,3 %
Yukon	3 300	1 000,0 %	3,6	646,8 %	10,2	38,4 %	1 097	-32,1 %	108	-51,0 %
T.N.-O.	3 200	-47,5 %	4,8	-12,0 %	3,6	-9,4 %	1 515	67,7 %	421	85,1 %
<b>Total</b>	<b>706 100</b>	<b>-11,0 %</b>	<b>925,9</b>	<b>-8,5 %</b>	<b>15,7</b>	<b>0,5 %</b>	<b>1 311</b>	<b>2,8 %</b>	<b>84</b>	<b>2,3 %</b>

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada, estimations préliminaires

- Les dépenses moyennes par visite en Colombie-Britannique (1 622,61 \$), aux Territoires du Nord-Ouest (1 514,50 \$), au Québec (1 363,23 \$) et en Alberta (1 330,70 \$) ont été plus élevées que la moyenne nationale, en raison d'augmentations respectives de 5,1 %, 67,7 %, 15,4 % et 2,8 % par rapport au premier trimestre de 2008.
- Les Territoires du Nord-Ouest ont enregistré la plus forte hausse des dépenses par nuit (+85,1 %) en provenance des marchés d'outre-mer, ces dépenses atteignant 421,43 \$. Le Yukon, quant à lui, a connu la chute la plus importante, les dépenses moyennes par nuit baissant de 51,0 % pour s'établir à 108,10 \$ au premier trimestre de 2009.

## Dépenses par nuit, T1 2009/T1 2008



Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada, estimations préliminaires

## Taux de change, T1 2009/T1 2008

Marchés clés de la CCT	Valeur en \$CA	Variation T1 2009/2008 (%)
États-Unis	1,24532	24,0 %
Mexique	0,08664	-6,8 %
Royaume-Uni	1,78604	-10,1 %
France	1,62170	7,7 %
Allemagne	1,62170	7,7 %
Japon	0,01331	39,4 %
Corée du Sud	0,00088	-16,2 %
Chine	0,18217	29,9 %
Australie	0,82623	-9,1 %
Inde	0,02506	-0,9 %
Brésil	0,53780	-6,9 %

Source : Banque du Canada, janvier – mars 2009

Marketing (CCT)  
Études de marché